



COMUNE DI CECINA
(Provincia di Livorno)

**Scadenza ore 12.00 del giorno
giovedì 11 luglio 2019 – in
pubblicazione sulla G.U. 4^ serie
speciale Concorsi ed Esami n. 46 del
11 giugno 2019**

SETTORE SERVIZI FINANZIARI

UNITA' ORGANIZZATIVA: PROGRAMMAZIONE RISORSE UMANE

AVVISO PUBBLICO DI MOBILITA' VOLONTARIA AI SENSI DELL'ART. 30 DEL D. LGS. 165/2001 MEDIANTE PASSAGGIO DIRETTO TRA PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO A TEMPO PIENO E INDETERMINATO PROFILO ISTRUTTORE DIRETTIVO AMMINISTRATIVO, CATEGORIA PROFESSIONALE "D", DESTINATO AL SETTORE PROGETTAZIONE SOSTENIBILE

=====

IL DIRIGENTE DEL SETTORE

Visto l'art. 30 del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i. che disciplina il passaggio diretto di personale fra amministrazioni diverse;
Visto l'art. 17 del D.L. 113 del 24/06/2016, convertito con la legge di conversione n. 160/2016;
Visto il D.Lgs. 11 aprile 2006, n. 198 - Codice delle pari opportunità tra uomo e donna;

In esecuzione di propria Determinazione Dirigenziale di approvazione del presente avviso di mobilità,

RENDE NOTO

È indetta una procedura selettiva di mobilità volontaria ai sensi dell'art.30 del D.Lgs. 165/2001 mediante passaggio diretto tra Pubbliche Amministrazioni per la copertura di n. 1 posto a tempo pieno ed indeterminato profilo istruttore direttivo amministrativo, categoria professionale "D", destinato al Settore Progettazione Sostenibile.

La presente procedura di mobilità è effettuata al termine della procedura di mobilità preventiva obbligatoria, ai sensi dell'art. 34 bis del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i., la quale si è conclusa con esito negativo.

Con la sottoscrizione della domanda di partecipazione, gli aspiranti candidati rinunciano preventivamente a qualsivoglia pretesa di rimborso, risarcimento o indennizzo per le spese o altri oneri eventualmente sostenuti per la partecipazione alla procedura, per l'eventualità che l'amministrazione dovesse disporre la revoca del presente bando e degli atti della procedura eventualmente adottati.

L'Amministrazione Comunale garantisce pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro e il trattamento sul lavoro, così come previsto dal D.Lgs. n. 198 del 11/04/2006 "Codice delle pari opportunità tra uomo e donna a norma dell'art. 6 della legge n. 246 del 28/11/2005" e dall'art. 57 del D.Lgs. n. 165 del 30/03/2001 "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche".

Il suddetto avviso di mobilità volontaria è riservato a personale con contratto di lavoro a tempo indeterminato presso le Pubbliche Amministrazioni di cui all'art. 1, comma 2, del D.Lgs. 165/2001, sottoposte a vincoli in materia di assunzioni a tempo indeterminato.

Art. 1 - Profilo professionale richiesto

- Il candidato deve possedere una solida base di conoscenze sulle principali normative in materia di diritto amministrativo ed ordinamento delle Autonomie Locali, norme in materia di procedimento amministrativo e diritto di accesso ai documenti amministrativi, normativa in tema di contratti (appalti) di lavori pubblici, forniture e servizi (Codice dei contratti pubblici – D.lgs 50/2016 come successivamente modificato e integrato dal D.lgs. n. 56/2017), attività di programmazione, gestione e rendicontazione in materia di lavori pubblici, applicazione principi contabili di cui al D.Lgs. 118/2011 con particolare riferimento al principio applicato alla contabilità finanziaria (All. 4.2), utilizzo piattaforme per comunicazione e monitoraggio opere pubbliche.

Art. 2 - Requisiti di ammissione

Alla presente procedura di mobilità potranno partecipare tutti coloro che, **alla data di scadenza del termine per la presentazione delle domande di partecipazione**, sono in possesso dei seguenti requisiti:

1.

a) essere dipendente con contratto di lavoro a tempo indeterminato e a tempo pieno presso le Pubbliche Amministrazioni di cui all'art. 1, comma 2, del D. Lgs. 165/2001, sottoposte a vincoli in materia di assunzioni a tempo indeterminato ed in regola con le norme finalizzate al contenimento della spesa, con inquadramento in categoria giuridica , con inquadramento nella **categoria professionale "D"**, di cui al CCNL del Comparto Funzioni Locali, con **profilo istruttore direttivo/funzionario amministrativo**;

Saranno ammessi alla presente procedura anche i dipendenti a tempo parziale con rapporto di lavoro originariamente instauratosi a tempo pieno, a condizione che accettino espressamente nella domanda di riesperire a tempo pieno il predetto rapporto di lavoro al momento dell'eventuale trasferimento nei ruoli dell'Amministrazione Comunale;

b) possedere uno dei seguenti titoli di studio:

- Diploma di laurea (ai sensi dell'ordinamento previgente al DM 509/99) in "economia e commercio" oppure "giurisprudenza" oppure "scienze politiche" ed equipollenti per legge (in questo caso il candidato deve dimostrare l'equipollenza del titolo posseduto indicando il riferimento normativo che la stabilisce),

ovvero

lauree specialistiche ex D.M. 509/99 o magistrali ex D.M. 270/04 equiparate ai sensi del DM M.I.U.R. 09/07/2009,

ovvero

Laurea triennale (ex D.M. 509/99 ed ex D.M. 270/04);

c) esperienza lavorativa di almeno un anno nella categoria e nel profilo uguale o analogo per contenuto al posto da ricoprire;

2. ulteriori requisiti specifici:

- a) in caso di dipendente proveniente da Ente diverso da Ente locale, preventiva dichiarazione dell'Ente di appartenenza circa la posizione dello stesso in riferimento alla sottoposizione alle limitazioni in materia assunzionale in base al dettato normativo di cui all'art. 76 del D.L. 112/2008 convertito nella Legge 133/2008 e ss.mm.ii.;

¹ Nel caso di dipendenti provenienti da enti appartenenti a comparti diversi da quello degli Enti Locali, la partecipazione è ammessa per i dipendenti a tempo indeterminato con analogo profilo e categoria equivalente a quella del presente avviso

- b) non avere riportato condanne penali che possano impedire, secondo le norme vigenti, l'instaurarsi del rapporto di impiego;
- c) assenza, nei due anni precedenti la scadenza del presente avviso, di sanzioni disciplinari superiori alla censura e di procedimenti disciplinari pendenti per fatti che prevedono l'applicazione di sanzioni superiori alla censura;
- d) assenza di valutazioni negative della prestazione individuale, effettuate sulla base del sistema vigente presso l'ente o gli enti di appartenenza nell'ultimo quinquennio;
- e) possesso dell'idoneità psico-fisica alle mansioni da svolgere;
- f) aver superato positivamente il periodo di prova;

I requisiti sopraelencati devono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda.

Art. 3 - Termini e modalità per la presentazione della domanda

La domanda di partecipazione, debitamente sottoscritta dal candidato a pena di esclusione, deve essere redatta in carta semplice, esclusivamente secondo lo schema riportato nell'Allegato A al presente Bando di cui costituisce parte integrante, in distribuzione presso l'Ufficio Personale del Comune di Cecina e reso disponibile sul sito Internet (www.comune.cecina.li.it -> "bandi" -> "avvisi di mobilità" e nella sezione "Amministrazione trasparente" > "Bandi di concorso" > "Altre procedure di reclutamento in corso");

Le domande di partecipazione debbono riportare la dizione **"AVVISO PUBBLICO DI MOBILITA' VOLONTARIA AI SENSI DELL'ART. 30 DEL D. LGS. 165/2001 MEDIANTE PASSAGGIO DIRETTO TRA PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO A TEMPO PIENO E INDETERMINATO PROFILO ISTRUTTORE DIRETTIVO AMMINISTRATIVO, CATEGORIA PROFESSIONALE "D", DESTINATO AL SETTORE PROGETTAZIONE SOSTENIBILE**, e pervenire **entro e non oltre le ore 12.00 del trentesimo giorno successivo alla data di pubblicazione del presente avviso sulla Gazzetta Ufficiale, a pena di esclusione dal procedimento**, secondo una delle seguenti modalità (a scelta):

- **direttamente** mediante consegna a mano presso l'ufficio protocollo del Comune di Cecina entro le ore 12 del giorno di scadenza del bando osservando l'orario al pubblico e precisamente:- dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle 12,00;
- **a mezzo servizio postale con raccomandata A.R. o corriere espresso**, corredata da copia di valido documento d'identità, al seguente indirizzo: COMUNE DI CECINA — U.O. Programmazione Risorse Umane – Via Rossini n. 5 – 57023 - CECINA. Sul retro della busta il mittente deve indicare il proprio cognome, nome e indirizzo e la dizione **"AVVISO PUBBLICO DI MOBILITA' VOLONTARIA AI SENSI DELL'ART. 30 DEL D. LGS. 165/2001 MEDIANTE PASSAGGIO DIRETTO TRA PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO A TEMPO PIENO E INDETERMINATO PROFILO ISTRUTTORE DIRETTIVO AMMINISTRATIVO, CATEGORIA PROFESSIONALE "D" DESTINATO AL SETTORE PROGETTAZIONE SOSTENIBILE**; **Le domande inoltrate con questa modalità dovranno comunque pervenire entro e non oltre le ore 12.00 del trentesimo giorno successivo alla data di pubblicazione del presente avviso sulla Gazzetta Ufficiale, a pena di inammissibilità**,
- **a mezzo posta elettronica certificata (PEC)** al seguente indirizzo: protocollo@cert.comune.cecina.li.it. In tal caso farà fede la ricevuta di accettazione del gestore. Si ricorda che il ricorso a questa modalità di inoltro della domanda è consentito esclusivamente a condizione che il candidato sia in possesso di personale casella di posta elettronica certificata.

Qualora la scadenza del bando coincida con un giorno festivo, la scadenza si intende posticipata al giorno feriale immediatamente successivo.

L'Amministrazione non assume responsabilità per eventuali disguidi postali o comunque imputabili a fatti di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Nella domanda gli aspiranti concorrenti, consapevoli che in caso di dichiarazioni false o mendaci verranno applicate le sanzioni penali previste dall'art. 76 del DPR 445/2000, **devono dichiarare**, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000:

- a) le complete generalità, luogo e data di nascita, domicilio e indirizzo al quale il candidato chiede che vengano trasmesse le comunicazioni, recapiti telefonici, indirizzo e-mail;
- b) l'amministrazione di provenienza e la data di assunzione a tempo indeterminato e pieno, l'immissione, da almeno un anno, nel profilo professionale istruttore direttivo/funzionario amministrativo, categoria professionale "D", precisando sia la posizione giuridica che quella economica;

- c) il titolo di studio posseduto;
- d) l'incarico attualmente ricoperto;
- e) l'esperienza lavorativa di almeno un anno nella categoria e nel profilo uguale o analogo per contenuto al posto da ricoprire;
- f) di essere in possesso dei requisiti specifici di cui all'art. 2 n. 2;
- g) di aver preso visione e accettare incondizionatamente tutte le norme del presente bando, dei vigenti contratti di lavoro per il personale del Comparto Regioni e Enti Locali, nonché dei Regolamenti interni del Comune di Cecina;
- h) di prestare il consenso al trattamento dei dati personali.

La domanda di partecipazione alla procedura di mobilità deve essere sottoscritta dal candidato, pena la nullità della stessa. Ai sensi dell'art. 39 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445, la firma non deve essere autenticata.

Inoltre, alla domanda dovranno essere allegati a pena di esclusione:

- a) la **copia fotostatica non autenticata** di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore (qualora detto documento non sia in corso di validità, gli stati, le qualità personali e i fatti in esso contenuti, possono essere comprovati mediante esibizione dello stesso, purché l'interessato dichiari, in calce alla fotocopia del documento, che i dati contenuti nel documento non hanno subito variazioni dalla data del rilascio, ai sensi dell'art. 45, comma 3, DPR 445/2000).
- b) in caso di dipendente proveniente da Ente diverso da Ente locale, preventiva dichiarazione dell'Ente di appartenenza circa la posizione dello stesso in riferimento alla sottoposizione alle limitazioni in materia assunzionale in base al dettato normativo di cui all'art. 76 del D.L. 112/2008 convertito nella Legge 133/2008 e ss.mm.ii.;

Alla domanda dovrà essere altresì allegato, pena la mancata attribuzione del punteggio previsto (fino a 10 punti), il curriculum professionale in formato europeo, reso nella forma della dichiarazione sostitutiva (artt. 46 e 47, DPR 28/12/2000, n. 445), debitamente sottoscritto in ogni sua pagina, dal quale risultino i titoli di studio conseguiti, la formazione e le esperienze lavorative prestate in strutture pubbliche e/o private, annoverante altresì l'indicazione delle valutazioni della prestazione individuale, conseguite presso l'Ente di provenienza negli ultimi cinque anni antecedenti l'avviso pubblico di mobilità, nonché ogni altro elemento ritenuto utile a rappresentare e descrivere capacità, attitudini ed esperienza professionale acquisite.

Art. 4 – Ammissione dei candidati e motivi di esclusione

Tutte le istanze pervenute entro il termine indicato nel presente avviso saranno preliminarmente esaminate dalla U.O. Programmazione Risorse Umane, ai fini dell'accertamento dei requisiti di ammissibilità.

L'ammissione dei candidati alla procedura selettiva viene effettuata sulla base dei dati dichiarati nelle domande di partecipazione.

Costituiscono motivo di esclusione dalla selezione:

- a) il ricevimento della domanda oltre i termini indicati o con modalità diverse di cui al precedente articolo 3;
- b) la mancata sottoscrizione della domanda;
- c) la mancanza di copia valida e completa di un documento di riconoscimento personale (qualora detto documento non sia in corso di validità, gli stati, le qualità personali e i fatti in esso contenuti, possono essere comprovati mediante esibizione dello stesso, purché l'interessato dichiari, in calce alla fotocopia del documento, che i dati contenuti nel documento non hanno subito variazioni dalla data del rilascio, ai sensi dell'art. 45, comma 3, DPR 445/2000);
- d) la mancata allegazione, in caso di dipendente proveniente da Ente diverso da Ente locale, della preventiva dichiarazione dell'Ente di appartenenza circa la posizione dello stesso in riferimento alla sottoposizione alle limitazioni in materia assunzionale in base al dettato normativo di cui all'art. 76 del D.L. 112/2008 convertito nella Legge 133/2008 e ss.mm.ii.;
- e) la mancanza delle dichiarazioni riguardanti i requisiti di cui all'art. 2, punto 1, lett. a), b), c), nonché gli altri requisiti specifici di cui all'art. 2, punto 2, dell'avviso;

f) l'invio della domanda da una casella di Posta Elettronica Certificata (PEC) non intestata al candidato;

L'Amministrazione si riserva la facoltà di escludere in qualsiasi momento dalla procedura selettiva i candidati che dovessero risultare non in possesso dei requisiti previsti dall'art. 2 dall'avviso.

Come previsto dall'art. 6, la verifica del possesso dei requisiti e/o dei titoli dichiarati dai candidati verrà effettuata prima di procedere alla stipula del contratto individuale di lavoro ovvero all'atto dell'assunzione.

Il mancato possesso anche di uno solo dei requisiti prescritti e dichiarati dal candidato nella domanda di partecipazione alla selezione, comporterà la mancata stipulazione del contratto individuale di lavoro.

L'accertamento della mancanza di uno dei requisiti prescritti per l'ammissione alla selezione comporta comunque, in qualunque momento, la risoluzione del rapporto di lavoro.

Art. 5 - Modalità di selezione

La selezione è per curriculum ed esami (colloquio valutativo amministrativo MOTIVAZIONALE).

L'elenco degli ammessi e dei non ammessi, sarà pubblicato a decorrere dal giorno 15/07/2019 sul sito Internet dell'Ente alla sezione www.comune.cecina.li.it -> "bandi" -> "avvisi mobilità" e nella sezione "Amministrazione trasparente" > "Bandi di concorso" > "Altre procedure di reclutamento in corso";

I candidati ammessi sono convocati per il colloquio valutativo tecnico-motivazionale per il giorno martedì 23/07/2019 alle ore 15.00.

La sede del colloquio verrà indicata in occasione della pubblicazione dell'elenco degli ammessi e non alla selezione.

La sopra elencata convocazione sostituisce ogni comunicazione diretta agli interessati; la mancata presentazione nel giorno, luogo e ora indicati determinerà l'automatica esclusione dal procedimento selettivo.

Eventuali variazioni di data, sede ed orario del suddetto colloquio saranno comunicati sul sito internet dell'ente www.comune.cecina.i.it > bandi > avvisi mobilità e nella sezione "Amministrazione trasparente"> "Bandi di concorso" > "Altre procedure di reclutamento in corso", con un preavviso di almeno due giorni.

La prova sarà condotta da una **Commissione** appositamente costituita secondo quanto stabilito dal Regolamento sulle procedure di reclutamento del personale del Comune di Cecina.

La Commissione dispone complessivamente di 40 punti così suddivisi:

- massimo 10 punti per il curriculum;
- massimo 30 punti per il colloquio;

Preliminarmente al colloquio la commissione procederà alla valutazione dei curricula secondo i seguenti criteri:

1. titoli di studio (limitatamente a lauree e master universitari): **fino a punti 2,50;**
2. esperienza professionale maturata presso le pubbliche amministrazioni di cui all'art. 1, comma 2 del D. Lgs. n. 165/2001, in attività coerenti e pertinenti con il ruolo aziendale da ricoprire, privilegiando l'esperienza presso Enti Locali: **fino a punti 6,50;**
3. altre esperienze: **fino a punti 1,00.**

I risultati della valutazione dei curricula verranno resi noti prima dello svolgimento del colloquio.

Il **colloquio valutativo tecnico-motivazionale** è teso ad accertare le specifiche conoscenze e competenze possedute in relazione alla posizione lavorativa da ricoprire e la rispondenza del candidato al profilo tipo descritto all'art. 1 del presente avviso, nonché la motivazione al trasferimento in mobilità.

Il punteggio massimo attribuibile al colloquio è pari a 30 punti. Il punteggio minimo necessario per il superamento della prova è pari a 21/30.

La prova si svolgerà nei giorni prestabiliti alla presenza dell'intera Commissione. La mancata presentazione nel luogo, giorno e ora indicate, determinerà l'automatica esclusione dal procedimento selettivo. I candidati dovranno obbligatoriamente conseguire l'idoneità al colloquio valutativo.

Art. 6 - Graduatoria finale

I candidati risultati idonei saranno collocati in ordine decrescente di punteggio sulla base della somma aritmetica dei punteggi ottenuti nella valutazione del curriculum e della prova.

Le valutazioni della Commissione sono insindacabili. A parità di punteggio, precede il candidato più giovane d'età (L. 127/97). L'Amministrazione Comunale si riserva la più ampia autonomia discrezionale nella valutazione dei candidati e nella verifica della corrispondenza delle professionalità possedute con le caratteristiche del posto da ricoprire.

La graduatoria verrà pubblicata all'Albo pretorio informatico e sul sito internet del Comune di Cecina nel link "bandi" > "avvisi di mobilità", e nella sezione "Amministrazione trasparente" del medesimo sito > "Bandi di concorso" > "Altre procedure di reclutamento in corso".

Tale pubblicazione sostituisce ogni altra diretta comunicazione agli interessati e da tale data decorreranno i termini per eventuali impugnative.

L'assunzione in servizio è comunque subordinata:

a) alla presentazione da parte dell'Ente di appartenenza, entro il termine inderogabile fissato dall'Amministrazione, del nulla osta definitivo al trasferimento relativo al candidato collocato utilmente in graduatoria, con la decorrenza indicata da questa Amministrazione, tenendo conto che l'assunzione in servizio è prevista indicativamente a decorrere dal mese di settembre 2019. Qualora il nulla osta non pervenisse entro il suddetto termine il medesimo candidato decadrà dalla procedura di assunzione e si procederà allo scorrimento della graduatoria seguendo l'ordine di merito;

b) al rispetto del quadro normativo vigente in materia di limitazioni delle assunzioni di personale da parte degli enti locali.

L'Amministrazione, si riserva:

- ✓ di procedere ai sensi dell'art. 71 del DPR 445/2000 alla verifica della veridicità delle dichiarazioni rese dal candidato anche successivamente alla eventuale immissione in servizio. Nel caso in cui dagli accertamenti emerga la non veridicità delle dichiarazioni rese, l'autore, a prescindere dai profili di carattere penale, perderà, in qualsiasi tempo, il beneficio acquisito in base alla dichiarazione non veritiera e di risolvere, senza preavviso il contratto eventualmente già stipulato.
- ✓ di modificare, prorogare, sospendere o revocare in qualsiasi momento, a proprio insindacabile giudizio, anche successivamente alla formazione della graduatoria e all'individuazione del candidato vincitore, il presente procedimento qualora ricorrano motivi di pubblico interesse o disposizioni normative, anche di carattere finanziario, o deliberazioni degli Organi di Controllo, che incidono sulla sua attuazione e sulle procedure di assunzione e di stipula dei contratti individuali di lavoro, senza che per i concorrenti insorga alcuna pretesa o diritto.

In ogni caso, dall'attivazione della suddetta procedura di mobilità non scaturisce né un diritto del candidato né un obbligo dell'amministrazione a procedere all'instaurazione del rapporto di lavoro. Il Comune di Cecina non si ritiene vincolato alla scelta di alcun candidato qualora non ravvisi l'opportunità e l'interesse per procedere o sopraggiungessero cause ostative.

Gli esiti della presente procedura potranno essere utilizzati, qualora se ne ravvisi l'opportunità e ad insindacabile giudizio del Comune di Cecina, per eventuali successive e sopravvenute necessità nell'ambito del medesimo posto di cui alla presente procedura, sino al termine dell'anno 2019.

Copia integrale dell'avviso ed il modulo di domanda di partecipazione al procedimento sono reperibili presso il sito del Comune di Cecina: www.comune.cecina.li.it > bandi > avvisi mobilità e nella sezione "Amministrazione trasparente" > "Bandi di concorso" > "Altre procedure di reclutamento in corso").

Art. 7 - Trattamento dei dati personali

Tutti i dati personali del concorrente di cui l'amministrazione sia venuta in possesso in occasione dell'espletamento della presente procedura di mobilità saranno utilizzati per lo svolgimento della stessa e per il conseguente trasferimento.

I dati saranno utilizzati e trattati, anche con procedure informatizzate, nel rispetto del Regolamento U.E. n. 2016/679 in materia di protezione dei dati personali, a cura del personale dell'Ente assegnato agli uffici preposti al loro utilizzo e conservazione.

Come si evince dal contenuto stesso del presente avviso pubblico, alcuni dati (es. le generalità) sono indispensabili per essere ammessi alla procedura.

Se i dati richiesti non saranno forniti, il candidato perderà i benefici in funzione dei quali i dati sono richiesti.

Ai sensi dell'art. Regolamento U.E. 2016/679 in materia di protezione dei dati personali, si informa che il titolare del trattamento dei dati personali è il Sindaco del Comune di Cecina e il Responsabile del trattamento è Dirigente del Settore "Servizi Finanziari".

S'informa inoltre che per esercitare i diritti inerenti all'utilizzo ed alla conservazione dei propri dati personali stabiliti dall'art. 2 del citato Regolamento l'interessato potrà rivolgersi al Dirigente del Settore "Servizi Finanziari".

Responsabile del procedimento ex art. 5 della legge n. 241/90 è il Funzionario della U.O "Programmazione e Risorse Umane"- Dott. Luca Valori.

Per qualsiasi informazione relativa alla procedura di mobilità è possibile contattare l'Ufficio Personale al numero 0586/611628-636.

Cecina, 05/06/2019

Il Dirigente
Settore Servizi Finanziari
Dott.ssa Lucia Cani

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi e con gli effetti di cui agli artt. 20 e 21 del D. Lgs n. 82/2005; sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.